

N SERIES

CURSED

ESPAÑOL

CREADO POR

Frank Miller | Tom Wheeler

EPISODIO 1.08

"The Fey Queen"

Con los Paladines Rojos acercándose al escondite de Fey, Nimue trama un audaz plan para ganar tiempo y asegurar un escape para su gente.

ESCRITO POR:

Robbie Thompson

DIRIGIDO POR:

Jon East

TRANSMISIÓN ORIGINAL:

17.7.2020

NOTA: Esta es una transcripción del diálogo hablado y el audio, con referencia de código de tiempo, provisto sin costo por 8FLIX.com para su entretenimiento, conveniencia y estudio. Esta versión puede no ser exactamente como está escrita en el script original; sin embargo, la propiedad intelectual aún está reservada por la fuente original y puede estar sujeta a derechos de autor.

CARACTERES

Katherine Langford	...	Nimue
Devon Terrell	...	Arthur
Gustaf Skarsgård	...	Merlin
Daniel Sharman	...	The Weeping Monk
Sebastian Armesto	...	King Uther Pendragon
Lily Newmark	...	Pym
Shalom Brune-Franklin	...	Sister Igraine
Matt Stokoe	...	Gawain
Peter Mullan	...	Father Carden
Adaku Ononogbo	...	Kaze
Holly Bodimeade	...	Faun Scout
Jennifer Saayeng	...	Druna
Ashley Bannerman	...	Cora (Faun Woman)
Clive Russell	...	Wroth the Tusk Commander
Clare Holman	...	Lady Cacher
Sofia Oxenham	...	Eydis
Jóhannes Haukur Jóhannesson	...	Cumber the Ice King
Polly Walker	...	Lady Lunete
Neil Ashton	...	Red Paladin Commander
Alun Raglan	...	Commander Vallus
Christopher Sciueref	...	Captain Anax
Ayesha Antoine	...	Polly the Healer
Emily Coates	...	Sister Iris
Olwen Fouéré	...	Yeva
Jaye Griffiths	...	Lady Marion
Peter Guinness	...	Sir Ector
Robbie O'Neill	...	Northman #1
Nikolaj Dencker Schmidt	...	Dof
Zoe Waites	...	The Widow
Billy Jenkins	...	Squirrel
Youssef Kerkour	...	Pellam - Fisherman

1

00:00:53,080 --> 00:00:55,000
Avísenle al padre Carden...

2

00:00:56,760 --> 00:00:58,240
que hallé el campamento.

3

00:00:59,560 --> 00:01:02,400
Apúrense y traigan refuerzos.

4

00:01:02,480 --> 00:01:03,880
Sí, hermano.

5

00:01:12,920 --> 00:01:15,160
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

6

00:02:14,600 --> 00:02:16,320
¿Por qué no me avisaron?

7

00:02:16,400 --> 00:02:18,240
Creí que había sido tu idea.

8

00:02:19,120 --> 00:02:21,560
Cabalgaron toda la noche desde Rue Gorge.

9

00:02:22,240 --> 00:02:23,240
¿En su estado?

10

00:02:23,320 --> 00:02:25,520
No me gusta que traiga forasteros.

11

00:02:30,200 --> 00:02:31,080
Nimue.

12

00:02:32,520 --> 00:02:33,480
Ella es Druuna.

13

00:02:35,440 --> 00:02:36,520
Es contrabandista.

14

00:02:37,160 --> 00:02:38,360

Qué reina bonita.

15

00:02:38,440 --> 00:02:41,280
Trafica sedas, especias y personas.

16

00:02:41,920 --> 00:02:43,080
Hay tres barcos.

17

00:02:43,600 --> 00:02:45,200
Llegarán en unos seis días.

18

00:02:46,320 --> 00:02:47,480
Puedo llevarlos.

19

00:02:47,560 --> 00:02:48,680
A Byzantium.

20

00:02:48,760 --> 00:02:51,880
¿Y el resto de los Inefables?
No podemos huir ahora.

21

00:02:51,960 --> 00:02:53,200
No tenemos alimentos.

22

00:02:53,720 --> 00:02:56,800
Tienes la espada,
y vi lo que puedes hacer con ella.

23

00:02:56,880 --> 00:02:59,360
Todo eso me dejó débil, sin energía.

24

00:03:00,000 --> 00:03:01,480
Mi poder tiene límites.

25

00:03:01,840 --> 00:03:05,080
Tenemos Inefables de diez clanes.
Podemos salvarlos.

26

00:03:05,160 --> 00:03:07,400
Preservar sus culturas, sus lenguas.

27

00:03:08,000 --> 00:03:09,000
Empezar de nuevo.

28

00:03:12,760 --> 00:03:14,040
No podemos pagarte.

29

00:03:14,680 --> 00:03:16,600
Los paladines son unos ladrones.

30

00:03:16,680 --> 00:03:20,240
Esos hipócritas aceptan sobornos
y se roban mi contrabando.

31

00:03:21,120 --> 00:03:22,360
Te ayudaré con gusto.

32

00:03:24,880 --> 00:03:25,960
¿Seis días?

33

00:03:26,400 --> 00:03:27,800
¿Piensas considerarlo?

34

00:03:28,480 --> 00:03:30,440
Les prometí que los protegería.

35

00:03:31,640 --> 00:03:33,160
Es mi deber considerarlo.

36

00:03:45,520 --> 00:03:49,360
Todavía hay sobrevivientes
y aldeas que nos necesitan.

37

00:03:49,440 --> 00:03:50,440
Lo sé, Cora.

38

00:03:50,520 --> 00:03:52,680
Pero ni siquiera tenemos alimentos.

39

00:03:52,760 --> 00:03:54,440
¿Por qué confías en él?

40

00:03:56,040 --> 00:03:57,400
Porque se lo ganó

41

00:03:58,160 --> 00:03:59,000
con sangre.

42

00:04:00,400 --> 00:04:02,640
- ¡Vienen por nosotros!
- ¿Quiénes?

43

00:04:02,720 --> 00:04:05,440
El Monje que Lloro
y muchos Paladines Rojos.

44

00:04:05,520 --> 00:04:06,720
Sabén dónde estamos.

45

00:04:06,800 --> 00:04:09,080
- ¿Cuándo llegarán?
- En un día.

46

00:04:09,440 --> 00:04:12,080
- Quizá antes.
- Fortalezcamos las defensas.

47

00:04:12,160 --> 00:04:14,320
¿Las defensas? No podemos quedarnos.

48

00:04:14,400 --> 00:04:16,920
- Moriremos.
- ¿Puedes apresurar los barcos?

49

00:04:17,680 --> 00:04:19,360
No creo que sea posible.

50

00:04:19,800 --> 00:04:21,880
Debemos refugiarnos seis días.

51

00:04:21,960 --> 00:04:23,240
¡Tráiganme mapas!

52

00:04:25,320 --> 00:04:28,240

La primera ciudad después de Moycraig

53

00:04:28,680 --> 00:04:29,520
es Gramaire.

54

00:04:30,280 --> 00:04:31,560
¿Tu tío nos ayudaría?

55

00:04:32,360 --> 00:04:33,360
Para nada.

56

00:04:33,800 --> 00:04:36,880
Además, oí que los Paladines Rojos
tomaron Gramaire.

57

00:04:37,440 --> 00:04:39,040
- ¿Y tu tío?
- Que se pudra.

58

00:04:39,560 --> 00:04:41,720
Si los paladines controlan Gramaire,

59

00:04:41,800 --> 00:04:44,640
tienen provisiones
para atacarnos en las colinas.

60

00:04:44,920 --> 00:04:46,200
Jamás sobreviviremos.

61

00:04:47,480 --> 00:04:50,120
Entonces, debemos tomarla para nosotros.

62

00:04:50,520 --> 00:04:51,520
¿Tomar qué?

63

00:04:52,040 --> 00:04:53,160
¿Tomar Gramaire?

64

00:04:53,240 --> 00:04:56,360
- Son muchos más que nosotros.
- Cuatro veces más.

65

00:04:56,440 --> 00:04:58,720
Pensabas enfrentarte al ejército real.

66

00:04:59,200 --> 00:05:00,440
Sí, pero...

67

00:05:00,520 --> 00:05:02,880
No tenemos comida ni espacio suficiente,

68

00:05:03,120 --> 00:05:04,720
y ya no tenemos más tiempo.

69

00:05:06,080 --> 00:05:08,560
Solo debemos tomar la ciudad
por seis días.

70

00:05:09,760 --> 00:05:13,520
Podremos descansar,
recuperarnos, reabastecernos.

71

00:05:15,520 --> 00:05:18,000
Es nuestra única oportunidad
de sobrevivir.

72

00:05:18,920 --> 00:05:21,280
- Nadie lo sospecharía.
- Claro que no.

73

00:05:22,480 --> 00:05:23,840
Porque es una locura.

74

00:05:24,280 --> 00:05:26,120
¿Cómo lo lograremos?

75

00:05:28,040 --> 00:05:29,960
Quieren a la Bruja Sangre de Lobo.

76

00:05:32,320 --> 00:05:33,720
Se la daremos.

77

00:05:38,280 --> 00:05:40,600

Han oído la verdad de lady Cacher,

78

00:05:41,200 --> 00:05:45,920
la partera que vio al heredero muerto
y pagó en oro por el falso rey.

79

00:05:46,720 --> 00:05:51,400
¡Uter Pendragón
es un fraude y un mentiroso!

80

00:05:51,840 --> 00:05:53,360
Corran la voz.

81

00:05:54,000 --> 00:05:57,200
¡Que absolutamente todo el mundo se entere

82

00:05:57,280 --> 00:06:01,120
que su soberano es un maldito farsante!

83

00:06:01,200 --> 00:06:02,080
¡Falso rey!

84

00:06:02,160 --> 00:06:03,520
¡Usurpador!

85

00:06:06,320 --> 00:06:07,640
¡Falso rey!

86

00:06:11,600 --> 00:06:13,200
Se está corriendo la voz.

87

00:06:14,040 --> 00:06:18,320
Pronto las milicias te allanarán el camino
hacia el castillo real.

88

00:06:19,160 --> 00:06:20,720
La partera te ayudó mucho.

89

00:06:20,800 --> 00:06:21,760
Sí.

90

00:06:22,760 --> 00:06:24,000
¿Cuánto me costará?

91

00:06:24,520 --> 00:06:26,640
La protección de una joven Inefable.

92

00:06:26,880 --> 00:06:27,720
¿Eso es todo?

93

00:06:29,480 --> 00:06:30,480
Es todo.

94

00:06:31,280 --> 00:06:33,040
¿La joven tiene nombre?

95

00:06:33,880 --> 00:06:34,760
Nimue.

96

00:06:39,920 --> 00:06:41,280
¿Por qué te importa?

97

00:06:41,360 --> 00:06:42,280
¿A mí?

98

00:06:43,360 --> 00:06:44,280
No me importa.

99

00:06:46,680 --> 00:06:48,280
Se lo prometí a alguien.

100

00:06:48,480 --> 00:06:52,120
Por un momento pensé
que el temido Merlín tenía corazón.

101

00:06:52,200 --> 00:06:53,200
No te preocupes.

102

00:06:54,280 --> 00:06:55,760
Pensaré en tu pedido.

103

00:06:55,840 --> 00:06:57,520

¿Quieres comer algo?

104

00:06:57,600 --> 00:06:59,640
Oí que el venado es excelente.

105

00:07:01,240 --> 00:07:02,640
Vigílalo, hermano.

106

00:07:02,720 --> 00:07:03,840
¿Qué hacen aquí?

107

00:07:05,160 --> 00:07:06,560
Recibimos un invitado.

108

00:07:07,760 --> 00:07:09,960
Tenemos mucho de que hablar.

109

00:07:11,000 --> 00:07:11,840
Ven.

110

00:07:24,200 --> 00:07:26,320
Ven, nos daremos un banquete.

111

00:07:38,280 --> 00:07:41,000
Antes de que interfirieras,

112

00:07:41,400 --> 00:07:43,240
teníamos a Merlín bajo control

113

00:07:43,320 --> 00:07:46,000
y la Espada del Poder a nuestro alcance.

114

00:07:46,080 --> 00:07:48,080
Ahora perdimos ambas cosas.

115

00:07:48,880 --> 00:07:49,720
En cambio,

116

00:07:51,160 --> 00:07:55,440
nos quedan puras palabrerías
de parteras y usurpadores.

117

00:07:56,480 --> 00:07:58,720
Las muchedumbres corean esas sandeces.

118

00:07:59,800 --> 00:08:03,800
Dinos que es
uno de los trucos tontos de Merlín.

119

00:08:08,360 --> 00:08:09,320
¡Dinos!

120

00:08:12,840 --> 00:08:15,160
Nunca estuve destinada a criar hijos.

121

00:08:16,000 --> 00:08:18,760
Mi destino era gobernar.

122

00:08:19,360 --> 00:08:20,920
Era mi talento.

123

00:08:21,560 --> 00:08:23,880
La reina madre de todos mis súbditos.

124

00:08:25,120 --> 00:08:27,360
Pero en este patético mundo de hombres

125

00:08:27,440 --> 00:08:30,640
con sus malditos linajes
y anticuadas reglas, no pude.

126

00:08:30,720 --> 00:08:33,160
Me relegaron a hacerte rey.

127

00:08:33,240 --> 00:08:36,000
Parece que fracasé en esa simple tarea.

128

00:08:36,080 --> 00:08:38,040
- Madre...
- No me digas así.

129

00:08:40,000 --> 00:08:42,080

No soy tu madre, Uter.

130

00:08:43,360 --> 00:08:45,800
Te aseguro que mi verdadero hijo

131

00:08:46,360 --> 00:08:48,280
tendría mucho más coraje que tú.

132

00:08:49,560 --> 00:08:51,160
No eres el verdadero rey.

133

00:08:52,600 --> 00:08:53,800
Te compré.

134

00:08:55,000 --> 00:08:56,560
Proclamé que eras mi hijo.

135

00:08:57,600 --> 00:09:00,600
Te senté en el trono.

136

00:09:04,280 --> 00:09:07,160
Nos arruinaste.

137

00:09:13,080 --> 00:09:14,920
Quizá no sea tu madre, Uter,

138

00:09:15,720 --> 00:09:17,800
pero siempre seré la reina madre.

139

00:09:17,880 --> 00:09:20,360
Escucha, harás exactamente lo que te diga

140

00:09:20,440 --> 00:09:23,400
y forjarás las alianzas que te indique.

141

00:09:23,480 --> 00:09:25,920
Solo así sobrevivirás a este caos.

142

00:09:30,240 --> 00:09:31,560
Si nos hundes,

143

00:09:32,440 --> 00:09:35,480
sufrirás lo mismo que nosotros.

144

00:09:36,400 --> 00:09:38,000
No quiero ser tu enemiga...

145

00:09:39,400 --> 00:09:40,760
pero no te tengo miedo.

146

00:09:48,800 --> 00:09:51,280
Mis paladines limpiaron estas tierras.

147

00:09:52,920 --> 00:09:55,640
Se las traigo como ofrenda.

148

00:10:02,320 --> 00:10:03,520
¿Así funciona?

149

00:10:03,600 --> 00:10:07,120
¿La Iglesia le dice al rey
qué tierras posee y cómo usarlas?

150

00:10:07,480 --> 00:10:12,120
Un rey guiado por Roma
lleva el respaldo del poder de Dios.

151

00:10:13,040 --> 00:10:16,720
Un rey guiado por la sabiduría Inefable
de un druida

152

00:10:17,680 --> 00:10:19,200
corre la suerte de Uter.

153

00:10:21,680 --> 00:10:22,680
Ya lo descubrí.

154

00:10:24,040 --> 00:10:25,080
Su acento.

155

00:10:25,960 --> 00:10:28,800
Es del pueblo de Dunrow. ¿Cierito, Carden?

156

00:10:31,240 --> 00:10:32,440
Es muy perceptivo.

157

00:10:34,560 --> 00:10:38,200
No hay muchos obispos
nacidos en Dunrow, ¿verdad?

158

00:10:38,280 --> 00:10:40,320
Asumo que su padre era minero.

159

00:10:40,400 --> 00:10:42,240
Y también el padre de mi padre.

160

00:10:43,360 --> 00:10:44,760
Yo sentí otro llamado.

161

00:10:45,640 --> 00:10:46,640
No finja, Carden.

162

00:10:48,040 --> 00:10:49,720
No sintió un llamado divino.

163

00:10:50,240 --> 00:10:53,120
Vio una forma de salir
de su pueblo sin futuro.

164

00:10:54,280 --> 00:10:55,400
El clero lo acogió,

165

00:10:56,360 --> 00:10:57,640
pero el papa no.

166

00:10:58,160 --> 00:10:59,720
No pudo subir de rango,

167

00:10:59,800 --> 00:11:02,840
así que ahora ofrece sangre y cenizas.

168

00:11:03,240 --> 00:11:06,280
Su ejército de paladines ha crecido mucho.

169

00:11:07,400 --> 00:11:09,960
Aun así, usted está aquí y no en Roma.

170

00:11:10,040 --> 00:11:11,760
Eso lo dice un hombre

171

00:11:12,760 --> 00:11:14,840
que no tiene fe ni patria.

172

00:11:15,800 --> 00:11:18,760
La Iglesia y su guardia
tienen mucho poder, mi rey,

173

00:11:19,680 --> 00:11:21,000
pero este hombre no.

174

00:11:22,480 --> 00:11:24,960
Merlín distorsiona la verdad

175

00:11:25,040 --> 00:11:28,200
para complicar
una simple elección, su alteza.

176

00:11:29,520 --> 00:11:31,080
¿Está a favor de los Inefables

177

00:11:32,120 --> 00:11:33,840
o de la Iglesia?

178

00:11:37,160 --> 00:11:38,600
Estoy a favor...

179

00:11:40,000 --> 00:11:41,720
de mí mismo, sacerdote.

180

00:11:44,800 --> 00:11:45,720
Y de nadie más.

181

00:11:48,480 --> 00:11:50,080
Como debe ser, alteza.

182

00:11:52,400 --> 00:11:53,440
Pero debe saber

183

00:11:54,120 --> 00:11:56,280
que en unas horas, al amanecer,

184

00:11:57,400 --> 00:11:59,560
se tomará la decisión por usted.

185

00:12:00,920 --> 00:12:02,200
El fuego del Señor

186

00:12:02,840 --> 00:12:06,520
purgará hasta el último Inefable.

187

00:12:13,680 --> 00:12:14,680
Avancen.

188

00:12:28,640 --> 00:12:29,800
¡No hay nadie aquí!

189

00:12:30,960 --> 00:12:32,160
¿Los perdimos?

190

00:12:32,240 --> 00:12:33,080
¡No hay nadie!

191

00:12:33,160 --> 00:12:34,160
No hay nada.

192

00:12:34,240 --> 00:12:35,200
Encuéntrenlos.

193

00:12:36,120 --> 00:12:38,320
Vayan al bosque, no pueden estar lejos.

194

00:12:38,400 --> 00:12:39,760
No hay rastro de ellos.

195

00:12:40,880 --> 00:12:41,840
No hay nadie.

196
00:12:42,760 --> 00:12:43,720
Quemen todo.

197
00:12:46,440 --> 00:12:47,480
Quémenlo.

198
00:12:48,240 --> 00:12:49,400
¡Quemen todo!

199
00:12:59,920 --> 00:13:00,960
Hermano.

200
00:13:27,520 --> 00:13:29,000
La Bruja Sangre de Lobo.

201
00:13:29,840 --> 00:13:30,920
¡Es la bruja!

202
00:13:31,680 --> 00:13:34,320
¡La Bruja Sangre de Lobo! ¡A las armas!

203
00:13:35,360 --> 00:13:36,400
¡A las armas!

204
00:13:36,480 --> 00:13:37,800
¡La bruja se aproxima!

205
00:13:38,000 --> 00:13:39,520
¡Reúnan a los guardias!

206
00:13:49,680 --> 00:13:51,840
¡Háganse a un lado!

207
00:13:56,000 --> 00:13:58,400
¡Abran paso a los paladines!

208
00:15:11,560 --> 00:15:15,640
No hay escapatoria, bruja.

Entrega tus armas.

209

00:15:19,960 --> 00:15:21,360
¿No me oíste?

210

00:15:26,040 --> 00:15:28,280
¡Entrega tus armas!

211

00:16:20,800 --> 00:16:22,080
Envíen más paladines.

212

00:16:23,320 --> 00:16:24,400
¿No me oíste?

213

00:16:25,000 --> 00:16:27,080
¡Envíen más hombres!

214

00:16:27,840 --> 00:16:29,720
¡La bruja!

215

00:16:29,800 --> 00:16:31,560
¡La bruja! ¡Ahí está!

216

00:16:57,960 --> 00:16:58,880
¡Bruja!

217

00:16:58,960 --> 00:17:00,120
Preparen las armas.

218

00:17:06,440 --> 00:17:07,960
¡Depongan las armas!

219

00:17:08,320 --> 00:17:10,960
O acabarán como sus hermanos en el bosque.

220

00:17:11,800 --> 00:17:13,080
¡Déjenla!

221

00:17:20,160 --> 00:17:23,160
Vallus llevará tu cabeza a Roma

222
00:17:23,760 --> 00:17:25,000
clavada en una lanza.

223
00:17:27,560 --> 00:17:28,680
Que Dios nos cuide.

224
00:17:47,000 --> 00:17:48,000
¡Mátala!

225
00:17:54,680 --> 00:17:56,440
¡Perra embustera!

226
00:17:57,840 --> 00:18:00,560
- ¿Tienes miedo de enfrentarme?
- ¡Mátala!

227
00:18:05,720 --> 00:18:07,760
Vamos, bruja.

228
00:18:09,320 --> 00:18:10,280
Pelea contra mí.

229
00:18:11,840 --> 00:18:13,200
¡Tiene poderes oscuros!

230
00:18:13,280 --> 00:18:14,680
¡Vamos, Vallus!

231
00:18:14,760 --> 00:18:15,840
¡Date prisa!

232
00:18:16,840 --> 00:18:18,280
Mata a la bruja, Vallus.

233
00:18:30,520 --> 00:18:31,800
No teman, hermanos.

234
00:18:36,440 --> 00:18:39,360
No hay nada que temer, hermanos.

235

00:18:39,440 --> 00:18:41,520
Es solo una niña.

236
00:18:52,520 --> 00:18:54,440
¡Nada!

237
00:18:56,960 --> 00:18:58,000
¡Vamos!

238
00:18:58,520 --> 00:18:59,800
¡Ahora pueden verla!

239
00:19:00,320 --> 00:19:05,120
Hermanos, vean que es de carne y hueso.

240
00:19:22,280 --> 00:19:24,400
Dame tu poder, por favor.

241
00:19:25,560 --> 00:19:26,880
Dame tu fortaleza,

242
00:19:26,960 --> 00:19:28,120
te lo ruego.

243
00:19:46,800 --> 00:19:47,880
¡Bajen las armas!

244
00:19:50,000 --> 00:19:53,200
Depongan sus espadas,
y los dejaremos vivir.

245
00:20:03,800 --> 00:20:05,240
¡Muerte a los Inefables!

246
00:20:07,440 --> 00:20:10,000
¿Creen que pueden huir
de un arquero Fauno?

247
00:20:24,880 --> 00:20:29,520
¡Díganle a Carden que el Caballero Verde
y la Bruja Sangre de Lobo lo saludan!

248

00:20:50,720 --> 00:20:52,680
- ¡Inefables!
- ¡Inefables!

249

00:21:37,320 --> 00:21:40,440
Estará bien, niña. Regresa con tu clan.

250

00:21:41,240 --> 00:21:42,120
Ve.

251

00:21:48,840 --> 00:21:49,760
Nimue.

252

00:21:52,920 --> 00:21:53,840
Estoy aquí.

253

00:21:55,400 --> 00:21:57,360
Estoy aquí, Nimue. Abre los ojos.

254

00:22:07,440 --> 00:22:08,400
¿Pym?

255

00:22:13,400 --> 00:22:14,240
¿Estoy muerta?

256

00:22:14,920 --> 00:22:16,960
No, idiota. Sobreviví.

257

00:22:17,480 --> 00:22:18,400
Dame un abrazo.

258

00:22:24,240 --> 00:22:25,360
Lo siento.

259

00:22:28,320 --> 00:22:30,080
Vi cuando te llevaron.

260

00:22:30,160 --> 00:22:32,080
Lo sé, pero me escapé.

261

00:22:32,160 --> 00:22:33,400
Corrí toda la noche.

262
00:22:33,480 --> 00:22:37,560
Luego me uní a los piratas,
y terminamos prisioneros de los paladines.

263
00:22:38,160 --> 00:22:41,920
Tú también sobreviviste.
¿Cómo es que estás aquí con Arturo?

264
00:22:42,000 --> 00:22:43,600
Dejen de parlotear.

265
00:22:44,040 --> 00:22:45,640
Respeten a los enfermos.

266
00:22:48,000 --> 00:22:48,960
Un Ala de Luna.

267
00:22:50,360 --> 00:22:51,440
Y bastante mala.

268
00:22:53,040 --> 00:22:54,000
¿Puedes caminar?

269
00:23:03,360 --> 00:23:05,160
- ¿Nimue?
- ¿Qué?

270
00:23:07,360 --> 00:23:09,360
Sí, creo que puedo caminar.

271
00:23:09,440 --> 00:23:10,920
Bien. Necesito tu ayuda.

272
00:23:17,840 --> 00:23:18,720
Arturo.

273
00:23:18,800 --> 00:23:19,680
Tía Marian.

274

00:23:23,680 --> 00:23:24,520
Tío.

275

00:23:25,720 --> 00:23:28,280
- ¿Y tu espada robada?
- No vine a discutir.

276

00:23:30,920 --> 00:23:32,280
¿A qué viniste?

277

00:23:33,560 --> 00:23:36,960
- ¿Esperas un recibimiento?
- Liberamos la ciudad.

278

00:23:37,040 --> 00:23:38,160
¿Liberaron?

279

00:23:39,320 --> 00:23:42,240
Le declararon la guerra a la Iglesia
en mi nombre.

280

00:23:42,320 --> 00:23:44,000
No espero que me agradezcan.

281

00:23:44,240 --> 00:23:46,440
Pero lo haremos. Gracias, Arturo.

282

00:23:49,400 --> 00:23:50,840
Estaremos aquí seis días

283

00:23:51,640 --> 00:23:52,760
y luego nos iremos.

284

00:23:54,240 --> 00:23:55,600
Los oímos hablar.

285

00:23:56,960 --> 00:24:00,720
A la chica le dicen la Reina Inefable.

286

00:24:01,680 --> 00:24:03,520
No es una reina.

287

00:24:04,080 --> 00:24:06,520
Es una aldeana
con un blanco en la espalda.

288

00:24:06,600 --> 00:24:08,080
- No se te...
- Detente.

289

00:24:12,200 --> 00:24:13,960
Nunca lo entenderías.

290

00:24:14,040 --> 00:24:15,760
Ni quisiera hacerlo.

291

00:24:20,880 --> 00:24:23,560
Puedes decirle a esta Reina Inefable

292

00:24:24,240 --> 00:24:25,600
que hablaré con ella.

293

00:24:27,480 --> 00:24:29,360
No tengo nada más que decirte.

294

00:25:01,960 --> 00:25:04,440
Busca al muerto afuera del campanario.

295

00:25:30,160 --> 00:25:33,600
Cuando llegaban enfermos al convento,
yo siempre...

296

00:25:41,680 --> 00:25:43,880
Solo quiero hacer algo útil.

297

00:25:47,840 --> 00:25:49,880
No pienses en lo que son.

298

00:25:50,360 --> 00:25:52,680
Ayúdalos a dejar esta vida en paz.

299

00:26:10,560 --> 00:26:15,280

Los Ocultos te escuchan,
y Lenore era muy buena sanadora,

300

00:26:15,360 --> 00:26:18,120
así que quizá puedas ayudarlo.

301

00:26:20,680 --> 00:26:21,560
Escucha, Pym.

302

00:26:23,080 --> 00:26:24,960
Nunca he sanado a nadie.

303

00:26:25,600 --> 00:26:27,440
Y estoy débil.

304

00:26:29,800 --> 00:26:32,400
Tras lo del bosque,
apenas siento la conexión.

305

00:26:37,800 --> 00:26:38,640
Lo intentaré.

306

00:26:42,560 --> 00:26:43,520
Dof.

307

00:26:44,600 --> 00:26:45,560
Dof.

308

00:26:47,280 --> 00:26:48,240
Ella es Nimue.

309

00:26:49,840 --> 00:26:51,920
Es la amiga de la que te hablé.

310

00:26:53,080 --> 00:26:54,160
Vino a ayudarte.

311

00:27:47,600 --> 00:27:48,800
No puedo ayudarlo.

312

00:27:51,320 --> 00:27:53,400

- Lo siento, Pym.
- No, es mi culpa.

313
00:27:54,680 --> 00:27:55,600
¡Por favor!

314
00:27:58,640 --> 00:27:59,480
Dof.

315
00:28:00,960 --> 00:28:03,160
Dof, Sigurd está contigo.

316
00:28:04,800 --> 00:28:06,040
Te protegerá, ¿sí?

317
00:28:06,120 --> 00:28:07,080
¿Lo sientes?

318
00:28:10,080 --> 00:28:10,920
Pececito.

319
00:28:11,000 --> 00:28:11,840
¿Sí?

320
00:28:18,000 --> 00:28:18,840
Es para ti.

321
00:28:19,720 --> 00:28:21,640
No, lo necesitas más que yo.

322
00:28:22,160 --> 00:28:23,320
Quédatelo.

323
00:28:28,960 --> 00:28:29,920
Te protegerá.

324
00:28:37,320 --> 00:28:38,320
Gracias.

325
00:28:41,680 --> 00:28:43,160
Gracias por salvarme.

326

00:28:46,320 --> 00:28:47,240
Pececito.

327

00:28:48,280 --> 00:28:50,400
No me gusta ese nombre, Dof.

328

00:28:52,880 --> 00:28:54,000
¿Cómo te llamas?

329

00:28:56,200 --> 00:28:57,360
Me llamo Pym.

330

00:28:58,640 --> 00:29:00,240
Sé que es peculiar.

331

00:29:03,080 --> 00:29:03,960
Muy peculiar.

332

00:29:06,520 --> 00:29:07,480
Mi Pym.

333

00:29:09,840 --> 00:29:10,720
Me gusta.

334

00:29:16,160 --> 00:29:18,360
¿Dof? No.

335

00:29:18,440 --> 00:29:19,600
Nimue, ayúdame.

336

00:29:23,680 --> 00:29:24,680
Dof.

337

00:29:32,280 --> 00:29:33,200
Pym, lo siento.

338

00:29:37,560 --> 00:29:38,560
Lo siento.

339

00:29:43,640 --> 00:29:44,480
Ven.

340
00:29:45,880 --> 00:29:46,720
Ven conmigo.

341
00:29:58,320 --> 00:30:01,120
Dof me acecharía desde el Valhalla
si lo tomara.

342
00:30:03,400 --> 00:30:04,480
Es tuyo.

343
00:30:10,800 --> 00:30:12,000
Reina Inefable.

344
00:30:13,360 --> 00:30:15,520
Le agradecemos por liberarnos.

345
00:30:17,040 --> 00:30:19,560
Tiene el agradecimiento de la Lanza Roja.

346
00:30:21,360 --> 00:30:22,920
Bien, necesitamos amigos.

347
00:32:28,720 --> 00:32:32,240
Nos despertaste temprano
y nos trajiste al medio de la nada.

348
00:32:32,320 --> 00:32:33,160
¿Por qué?

349
00:32:34,440 --> 00:32:35,360
¿Por quién?

350
00:32:39,320 --> 00:32:43,160
Para vencer a un demonio,
debes hacer un trato con otro.

351
00:32:47,680 --> 00:32:49,160
Alteza regente.

352

00:32:50,880 --> 00:32:51,960
Su majestad.

353

00:32:53,760 --> 00:32:54,960
Por lo que parece...

354

00:32:57,560 --> 00:32:59,360
tenemos un problema en común.

355

00:33:07,920 --> 00:33:09,400
La hija mayor regresa.

356

00:33:09,880 --> 00:33:10,720
¿Cómo te fue?

357

00:33:11,400 --> 00:33:14,520
La partera cuenta bien su historia,
la gente le cree.

358

00:33:14,600 --> 00:33:16,720
Las primeras aldeas nos apoyaron.

359

00:33:16,800 --> 00:33:17,640
¿Y el resto?

360

00:33:17,720 --> 00:33:18,560
En el camino,

361

00:33:18,640 --> 00:33:21,720
para cuando llegamos
a la cuarta o quinta ciudad,

362

00:33:22,240 --> 00:33:23,960
ya se había corrido la voz.

363

00:33:24,480 --> 00:33:26,440
Pero en los últimos dos pueblos,

364

00:33:27,200 --> 00:33:28,200
algo me preocupó.

365

00:33:38,920 --> 00:33:42,080

- ¿Te preocupa la brujería?

- Es una persona, padre.

366

00:33:43,080 --> 00:33:46,760

El símbolo de la Bruja Sangre de Lobo,
la nueva Reina Inefable.

367

00:33:47,120 --> 00:33:48,280

Se llama Nimue.

368

00:33:51,040 --> 00:33:52,360

La Inefable de Merlin.

369

00:33:55,000 --> 00:33:59,040

La quiere viva y aliada a esta corte
como pago por la partera.

370

00:33:59,120 --> 00:34:01,960

La Inefable empuña la Espada del Poder.

371

00:34:02,040 --> 00:34:04,760

Expulsó a los paladines de Gramaire.

372

00:34:04,840 --> 00:34:08,360

Dicen que incluso los humanos
se inclinan ante ella...

373

00:34:08,440 --> 00:34:10,240

Yo soy el rey de esta tierra,

374

00:34:10,880 --> 00:34:12,800

no una bruja campesina.

375

00:34:13,920 --> 00:34:14,960

Esta chica...

376

00:34:15,960 --> 00:34:20,120

Quizá antes podría haberse rendido ante ti
y sido parte de la corte,

377

00:34:20,200 --> 00:34:21,360
como la Lanza Roja.

378

00:34:21,440 --> 00:34:22,960
¡No me hables de ella!

379

00:34:30,720 --> 00:34:32,560
No es mi intención alterarte.

380

00:34:33,480 --> 00:34:36,280
Pero al tener
la Espada de los Primeros Reyes,

381

00:34:36,640 --> 00:34:40,120
esta Nimue reclama lo que es tuyo.

382

00:34:41,920 --> 00:34:43,680
No podemos acogerla aquí.

383

00:34:45,000 --> 00:34:46,320
Debemos vencerla.

384

00:34:47,080 --> 00:34:51,920
Tú debes ser el único
que empuñe la Espada del Poder.

385

00:35:11,040 --> 00:35:12,480
Aquí está,

386

00:35:12,560 --> 00:35:14,560
la Reina de los Inefables.

387

00:35:14,640 --> 00:35:16,360
Lamento molestarla, mi reina.

388

00:35:16,440 --> 00:35:18,640
Este hombre exigió verla.

389

00:35:19,080 --> 00:35:20,080
¿Exigió?

390

00:35:25,480 --> 00:35:26,480
Lord Héctor,

391

00:35:27,320 --> 00:35:29,120
me alegra hablar con usted.

392

00:35:31,080 --> 00:35:32,760
Le agradezco este santuario.

393

00:35:32,840 --> 00:35:35,880
Nunca les ofrecí mi castillo, señorita.

394

00:35:36,960 --> 00:35:37,920
Lo tomaron.

395

00:35:38,000 --> 00:35:39,240
No había terminado.

396

00:35:40,040 --> 00:35:41,440
Es verdad, lo tomamos.

397

00:35:41,520 --> 00:35:46,240
Sin embargo, usted será nuestro huésped
mientras estemos en Gramaire.

398

00:35:46,680 --> 00:35:48,760
Una vez que estemos a salvo,

399

00:35:48,840 --> 00:35:50,560
le devolveremos la ciudad.

400

00:35:51,480 --> 00:35:52,920
Pero hasta entonces...

401

00:35:54,320 --> 00:35:55,520
salga de mi lugar.

402

00:35:59,480 --> 00:36:00,400
Ya la oyó.

403

00:36:12,040 --> 00:36:14,800

¿Esta humillación fue tu idea, Arturo?

404

00:36:14,880 --> 00:36:17,360
Hable con nuestra reina.

405

00:36:24,240 --> 00:36:26,680
Por los dioses, son todos niños.

406

00:36:32,520 --> 00:36:35,080
No tengo problemas con los de su especie

407

00:36:35,640 --> 00:36:37,600
ni aprecio a los Paladines Rojos,

408

00:36:37,680 --> 00:36:40,920
pero ¿de verdad cree
que están a salvo aquí?

409

00:36:43,720 --> 00:36:44,760
¿Eso creen?

410

00:36:47,920 --> 00:36:51,440
Estaban más seguros
en sus cuevas y árboles,

411

00:36:51,520 --> 00:36:53,720
o donde sea que se escondieran.

412

00:36:53,800 --> 00:36:54,960
No teníamos comida.

413

00:36:55,040 --> 00:36:57,960
Aquí la comida
será el menor de sus problemas.

414

00:37:01,880 --> 00:37:03,640
Condenó a su pueblo

415

00:37:04,600 --> 00:37:06,880
y también a todos en Gramaire.

416

00:37:10,560 --> 00:37:12,120
Espero que esté contenta.

417

00:37:14,920 --> 00:37:16,960
Disfrute su breve reinado...

418

00:37:20,160 --> 00:37:22,080
Reina de los Inefables.

419

00:38:07,800 --> 00:38:09,080
¿Puedo sentarme?

420

00:38:09,600 --> 00:38:10,680
Cuida tus modales.

421

00:38:14,080 --> 00:38:15,080
¿Hay novedades?

422

00:38:15,160 --> 00:38:18,000
Contamos a todos al llegar,
y faltan personas.

423

00:38:18,440 --> 00:38:20,680
Nos faltan diez o más Inefables.

424

00:38:21,520 --> 00:38:23,240
Enfermos y niños.

425

00:38:23,760 --> 00:38:26,480
Un convoy de refugiados
que debía llegar hoy.

426

00:38:26,960 --> 00:38:27,880
Si están solos,

427

00:38:28,600 --> 00:38:30,720
son blanco fácil para los paladines.

428

00:38:31,480 --> 00:38:35,360
- Envíen un grupo a buscarlos.
- Si me lo permites, iré con ellos.

429

00:38:37,080 --> 00:38:38,320
¿Puedo ir con él?

430

00:38:39,840 --> 00:38:42,080
Si el Caballero Verde lo permite.

431

00:39:00,200 --> 00:39:01,040
Bueno...

432

00:39:02,560 --> 00:39:03,840
al fin solos.

433

00:39:05,920 --> 00:39:07,040
Te queda bien.

434

00:39:12,800 --> 00:39:14,040
No seas tonto.

435

00:39:15,040 --> 00:39:16,600
No sé por qué lo hice.

436

00:39:19,200 --> 00:39:21,520
Tu tío logra sacar lo peor de mí.

437

00:39:24,000 --> 00:39:25,000
Aún estás débil.

438

00:39:25,960 --> 00:39:26,840
Lo sé.

439

00:39:27,560 --> 00:39:28,520
No te preocupes.

440

00:39:29,800 --> 00:39:32,600
- ¿Qué tienes en la mano?
- No es nada.

441

00:39:33,160 --> 00:39:34,560
No estás bien.

442

00:39:34,640 --> 00:39:36,400
La espada te está enfermando.

443
00:39:36,480 --> 00:39:37,440
No es así.

444
00:39:38,120 --> 00:39:40,360
Usar esta magia tiene un precio.

445
00:39:40,800 --> 00:39:43,400
- No solo pagas con tu salud, sino...
- ¿Qué?

446
00:39:45,200 --> 00:39:46,720
Estoy listo para irme.

447
00:39:47,320 --> 00:39:50,760
Cuando regrese Gawain,
iré a Rue Gorge a buscar los barcos.

448
00:39:53,720 --> 00:39:54,680
¿Es necesario?

449
00:39:56,600 --> 00:39:59,920
Nos costó llegar hasta aquí.
¿Debemos huir de nuevo?

450
00:40:00,760 --> 00:40:01,680
Nimue,

451
00:40:02,400 --> 00:40:05,000
tomamos Gramaire,
pero no podemos defenderla.

452
00:40:05,400 --> 00:40:07,240
La Iglesia sabe dónde estás.

453
00:40:07,320 --> 00:40:10,440
El rey sabe dónde estás
y que tienes la espada.

454
00:40:11,360 --> 00:40:14,200

- No seas necia.
- ¡No me sermonees, Arturo!

455
00:40:18,040 --> 00:40:21,360
Es cruel obligar a estas familias
a partir en barcos.

456
00:40:21,800 --> 00:40:25,320
Obligarlas a huir
mientras los invasores ocupan sus tierras.

457
00:40:27,360 --> 00:40:30,120
- Aquí tienen refugio.
- ¿Por cuánto tiempo?

458
00:40:31,120 --> 00:40:32,520
¿Has vivido un asedio?

459
00:40:33,480 --> 00:40:34,320
¿Y tú?

460
00:40:36,120 --> 00:40:38,920
- No te creas más que yo.
- Sería imposible.

461
00:40:40,280 --> 00:40:41,280
Eres la reina.

462
00:40:43,960 --> 00:40:45,640
¿Te molesta mi título?

463
00:40:46,360 --> 00:40:48,960
¿O que tomé el trono que tú no pudiste?

464
00:40:53,000 --> 00:40:54,720
¿Por qué intento aconsejarte?

465
00:40:54,800 --> 00:40:57,120
- Nunca haces caso.
- ¡Arturo!

466
00:41:29,000 --> 00:41:31,760

Es aterrador que llegues así,
incluso para mí.

467

00:41:31,840 --> 00:41:33,760
He recibido un nombre.

468

00:41:34,680 --> 00:41:35,640
¿Qué nombre?

469

00:41:54,760 --> 00:41:57,120
Dijiste que no tenías visiones de Nimue.

470

00:41:57,200 --> 00:41:59,240
No es una visión, Merlín.

471

00:41:59,960 --> 00:42:01,480
Recibí su nombre.

472

00:42:03,040 --> 00:42:04,320
Soy la Viuda.

473

00:42:04,960 --> 00:42:06,960
No puedo rechazar este llamado.

474

00:42:07,040 --> 00:42:09,680
Como sabes, su suerte está echada.

475

00:42:16,600 --> 00:42:17,640
¿Cuánto tiempo?

476

00:42:21,280 --> 00:42:22,120
Días.

477

00:42:23,720 --> 00:42:24,680
Horas.

478

00:42:28,040 --> 00:42:29,000
Ella no.

479

00:42:30,520 --> 00:42:32,000
Ella no, por favor.

480

00:42:32,480 --> 00:42:33,960
Te lo digo como amiga.

481

00:42:35,480 --> 00:42:37,440
Nada puede detenerlo.

482

00:42:39,040 --> 00:42:40,120
¡Te equivocas!

483

00:42:49,280 --> 00:42:50,280
¡Cumber!

484

00:42:51,280 --> 00:42:52,360
Déjenlo entrar.

485

00:42:52,440 --> 00:42:54,640
Vienes sin ser llamado, mago.

486

00:42:56,080 --> 00:42:57,000
Lord Cumber.

487

00:42:57,800 --> 00:42:58,800
Nuestro trato...

488

00:42:59,280 --> 00:43:01,240
La Inefable estará a salvo, ¿no?

489

00:43:01,680 --> 00:43:04,880
Sí, como huésped en mis calabozos.

490

00:43:05,800 --> 00:43:09,080
Esta Nimue es más que una simple Inefable.

491

00:43:09,160 --> 00:43:11,400
Claro, empuña la Espada del Poder.

492

00:43:11,480 --> 00:43:14,000
Un detalle que olvidaste mencionar.

493

00:43:14,080 --> 00:43:16,760
¿Crees que te contaría de la espada?

494

00:43:17,480 --> 00:43:19,400
Sé que nubla el juicio de todos.

495

00:43:19,960 --> 00:43:22,680
¿Crees que no aprendí nada
en todos estos años?

496

00:43:24,360 --> 00:43:28,080
Los que persiguen la espada
solo se obsesionan,

497

00:43:28,560 --> 00:43:30,760
pero los que la esperan con paciencia

498

00:43:30,840 --> 00:43:32,920
tienen la sabiduría para empuñarla.

499

00:43:33,920 --> 00:43:36,240
¿Quieres ser el verdadero rey o no?

500

00:43:36,320 --> 00:43:38,720
Se hace llamar reina, Merlín.

501

00:43:38,800 --> 00:43:39,880
Es inadmisibile.

502

00:43:40,680 --> 00:43:44,600
Tu necio orgullo te costará
el gran tesoro de los antiguos reyes.

503

00:43:48,760 --> 00:43:51,960
No negociamos con enemigos
en los Reinos de los Hielos.

504

00:43:53,560 --> 00:43:54,600
Los aplastamos.

505

00:44:02,440 --> 00:44:04,160
Nimue no busca gobernar.

506

00:44:05,400 --> 00:44:06,600
No es una amenaza.

507

00:44:07,320 --> 00:44:08,680
Pero sus seguidores sí.

508

00:44:09,840 --> 00:44:11,480
Responden a la partera

509

00:44:11,560 --> 00:44:15,400
alabando a la Reina Inefable, no a mí.

510

00:44:16,760 --> 00:44:19,000
Le ofrezco a la Inefable mis calabozos

511

00:44:19,080 --> 00:44:22,200
para agradecerte por traerme a la partera.

512

00:44:22,640 --> 00:44:25,040
Deberías aceptar mi oferta.

513

00:46:08,120 --> 00:46:09,200
¿Cómo pudiste?

514

00:46:28,320 --> 00:46:29,840
Nacemos con la aurora...

515

00:46:35,920 --> 00:46:38,240
Te quieren vivo, Caballero Verde.

516

00:47:31,400 --> 00:47:32,240
Me rindo.

517

00:47:32,840 --> 00:47:34,400
El grupo no ha regresado.

518

00:47:35,080 --> 00:47:37,480
No podemos perder los barcos.

519

00:47:41,000 --> 00:47:43,320
¿Los paladines tienen fantasmas?

520

00:47:45,000 --> 00:47:47,000
¿Crees que sus espíritus perviven?

521

00:47:48,800 --> 00:47:49,760
Supongo que sí.

522

00:47:50,520 --> 00:47:51,640
Nadie lo sabe.

523

00:47:52,560 --> 00:47:53,400
¿Por qué?

524

00:47:56,560 --> 00:47:57,480
Los...

525

00:47:58,840 --> 00:47:59,840
Los oigo.

526

00:48:02,680 --> 00:48:03,600
En la espada.

527

00:48:05,400 --> 00:48:06,480
Los oigo gritar.

528

00:48:07,040 --> 00:48:07,880
Estás cansada.

529

00:48:08,480 --> 00:48:10,840
Me asusta que no me molestan los gritos.

530

00:48:12,120 --> 00:48:13,120
Me dan consuelo.

531

00:48:16,600 --> 00:48:17,800
¿Y si la sueltas?

532

00:48:20,080 --> 00:48:22,120
- Estoy bien.

- No parece.

533

00:48:22,520 --> 00:48:24,360
¿Por qué quieres que la suelte?

534

00:48:25,200 --> 00:48:28,440
¿Por qué quieres que huya? ¿Que me rinda?

535

00:48:28,520 --> 00:48:30,200
Los barcos son la salvación.

536

00:48:31,480 --> 00:48:33,000
Jamás creíste en mí.

537

00:48:33,800 --> 00:48:36,480
- Fui el primero en creer en ti.
- Mentira.

538

00:48:37,040 --> 00:48:40,000
Piensas que estoy indefensa o loca,

539

00:48:40,600 --> 00:48:41,960
pero mira lo que logré.

540

00:48:42,400 --> 00:48:44,520
Los Inefables controlan Gramaire.

541

00:48:46,360 --> 00:48:49,800
Dejé un sendero de paladines muertos
de aquí a Puente Halcón.

542

00:48:49,880 --> 00:48:51,960
- ¿Quieres seguir discutiendo?
- Sí.

543

00:48:52,440 --> 00:48:57,040
¡Soy la Bruja Sangre de Lobo,
y mataré a todo paladín que se me cruce!

544

00:49:01,520 --> 00:49:04,080
¿Son ideas tuyas o de la espada?

545

00:49:04,520 --> 00:49:05,600
Ya no lo sé.

546

00:49:06,840 --> 00:49:10,200
La espada puede sobrevivir más batallas,
pero nosotros no.

547

00:49:14,160 --> 00:49:15,280
No te abandonaré.

548

00:49:15,920 --> 00:49:18,160
Si quieres quedarte, estaré a tu lado.

549

00:49:18,240 --> 00:49:19,120
No.

550

00:49:20,320 --> 00:49:21,160
No.

551

00:49:22,240 --> 00:49:23,280
Lo siento.

552

00:49:28,440 --> 00:49:29,880
Me siento rara.

553

00:49:36,760 --> 00:49:37,840
Ve por los barcos.

554

00:49:39,400 --> 00:49:40,400
No habrá barcos.

555

00:49:41,360 --> 00:49:42,240
Miren esto.

556

00:49:43,240 --> 00:49:45,440
Lo arrojaron por sobre el muro.

557

00:49:46,240 --> 00:49:48,040
Hallaron a la contrabandista.

558

00:49:49,240 --> 00:49:51,240
¡Señora Nimue!

559
00:50:01,240 --> 00:50:02,080
Kaze.

560
00:50:02,760 --> 00:50:03,680
Nos emboscaron.

561
00:50:03,760 --> 00:50:04,880
¿Estás bien?

562
00:50:04,960 --> 00:50:06,880
El monje se llevó a Gawain.

563
00:50:07,600 --> 00:50:08,640
¡Un ejército!

564
00:50:09,240 --> 00:50:10,840
¡Se aproxima un ejército!

565
00:50:12,920 --> 00:50:14,240
Hay algo en el bosque.

566
00:50:14,320 --> 00:50:16,280
¡Que todos preparen sus armas!

567
00:50:16,800 --> 00:50:18,080
¡A sus puestos!

568
00:50:20,640 --> 00:50:23,320
¡Cierren las puertas!

N SERIES
CURSED



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.